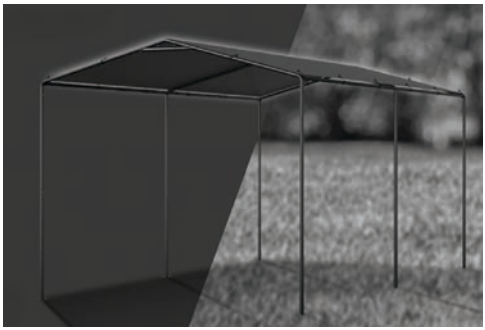
PARKSIDE®

PDF ONLINE
parkside-diy.com



CARPORT/CARPORT/CARPORT

(GB)
CARPORT
Assembly and safety advice

(DE) (AT) (BE)
CARPORT
Montage- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)
CARPORT
Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)
CARPORT
Montage- en veiligheidsinstructies

(PL)
WIATA GARAŻOWA
Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

(CZ)
PŘÍSTŘEŠEK PRO AUTO
Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(SK)
PRÍSTREŠOK NA AUTO
Pokyny pre montáž a bezpečnosť

(ES)
CARPORT
Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

(DK)
CARPORT
Montage- og sikkerhedsanvisninger

(IT)
GAZEBO „CARPORT“
Istruzioni di sicurezza e montaggio

(HU)
AUTÓBEÁLLÓ
Használati- és biztonsági utasítások

(PT)
TOLDO PARA CARRO (GARAGEM)
Indicações de montagem e segurança

IAN 520828_2510

DE FR BE NL
PL CZ SK ES

GB	Assembly and safety advice	Page	3
DE/AT/BE	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	8
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	14
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	20
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	25
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	30
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	35
ES	Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad	Página	40
DK	Montage- og sikkerhedsanvisninger	Side	45
IT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	50
HU	Használati- és biztonsági utasítások	Oldal	55
PT	Indicações de montagem e segurança	Página	60

List of pictograms used ..... Page 4
Intended use ..... Page 4
Technical data ..... Page 4
Safety instructions ..... Page 4
Assembly/disassembly ..... Page 5
Assembly ..... Page 5
Disassembly ..... Page 6
Cleaning and maintenance ..... Page 6
Storage ..... Page 6
Disposal ..... Page 6
Warranty ..... Page 6
Warranty claim procedure ..... Page 7
Service ..... Page 7

List of pictograms used			
	This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.		**INFO:** This symbol with the "Info" signal word offers additional useful information.
	**CAUTION!** – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)		Wear hand protection.
	**NOTICE!** – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Wear eye protection.
	Caution! Fire hazard!		Wear head protection.
■ Safety information □ Instructions for use			Wear foot protection.

CARPORT

Intended use

- The product is intended for sheltered storage of cars, two-wheelers, trailers and other equipment.
- The product is not intended for commercial use.

Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, ensure that you also pass on all documentation with it.

Technical data

Dimensions (L × W × H):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Side frame height:	200 cm
Pole Ø:	34 mm
Covered area:	13.2 m^2

Safety instructions

READ ALL SAFETY NOTES AND INSTRUCTIONS. FAILURE TO ADHERE CAN CAUSE SERIOUS INJURIES.

-  **CAUTION! Fire hazard!** Do not light an open fire under or near the product. Do not store highly flammable substances under or near the product. Do not set up a grill or patio heater under or near the product

⚠ **CAUTION! Risk of injury!** Ensure that all parts are undamaged and have been assembled appropriately. Risk of injury exists if assembled incorrectly. Damaged parts can affect safety and function.

⚠ **CAUTION! Risk of injury!** Do not climb onto the roof area of the product. Otherwise there is a risk of falling down.

⚠ **CAUTION! Risk of injury and damage to property!** Clear snow from the roof in good time to prevent dangerous snow loads from accumulating. Otherwise the roof might collapse.

⚠ **NOTICE! Risk of damage to property!** Empty water pockets from the roof as soon as they form.

- Only use the product if it is in good condition. Do not use the product if damage is visible or suspected.
- Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
- Make sure the product is only assembled by competent adults.
- During assembly/disassembly: Keep children away from the area in which you are working.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
- The contents of the package include small screws and other small parts. These small parts could be inhaled or swallowed and cause danger of life.
- Use only the accessories and spare parts recommended by the manufacturer.
- Do not combine or connect multiple units of the product with each other.
- Do not place multiple units of the product directly next to each other. Allow a space of at least 11 m × 9 m (L × W) between 2 units of the product.
- Always keep the escape route clear of all obstructions.
- Place the product on a solid, dry, flat and level surface.
- Dismantle the product when wind speeds >40 km/h are anticipated (i.e. strong wind, large branches/trees are moving, wind can be heard clearly).

Assembly/disassembly

ⓘ **INFO:**

- For assembly/disassembly a working space of at least 11 m × 9 m (L × W) is required.
- We recommend to assemble or disassemble the product with 2 persons.
- Always wear work gloves and be careful when handling sharp or pointy objects.

Assembly

ⓘ **INFO:**

- You can find the assembly drawings at the end of this document.
- Assemble the product on a solid, dry, flat and level surface (e.g. concrete or cement).
- Always check the alignment of the parts before tightening the screws. Otherwise, the holes may not line up properly in the remaining steps.

1. Assemble the upper frame (Fig. B to Fig. H).
2. Put the tarpaulin **(9)** on the upper frame and secure it using the fastening straps **(8)** (Fig. I).
3. Assemble the legs and feet (Fig. J to Fig. L).

4. Fix the frame to the ground (Fig. M1 or Fig. M2).
   – Fig. M1: For stone, concrete and wooden floor
   – Fig. M2: For soil

Disassembly

- ☐ Reverse the assembly steps.
- ☐ Use one person to secure the parts before loosening the screws.

Cleaning and maintenance

- ■ Do not use aggressive detergents for cleaning as this may damage the surfaces and the product.
- ☐ Clean the product with a damp cloth and a mild cleaning detergent.
- ☐ After cleaning: Allow all parts to dry completely. This prevents mould, odours and discolouration.
- ☐ Regularly check the stability of the product. Check that all screws are present, secure, and tight. Tighten the screws if necessary.
- ☐ Only use the accessories and spare parts recommended by the manufacturer.

Storage

- ☐ Before storage:
  – Empty the product before folding it.
  – Allow all parts to dry thoroughly. This will prevent mould, odours and colour changes.
- ☐ Store the product in a dry place and protect it from excessively strong sunlight.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.
Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 520828_2510) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 520828_2510 takes you to the operating instructions for your item.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000518970
Contact form on *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole ..... Seite 9
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 9
Technische Daten ..... Seite 9
Sicherheitshinweise ..... Seite 9
Montage/Demontage ..... Seite 10
Montage ..... Seite 10
Demontage ..... Seite 11
Reinigung und Wartung ..... Seite 11
Lagerung ..... Seite 11
Entsorgung ..... Seite 11
Garantie ..... Seite 11
Abwicklung im Garantiefall ..... Seite 12
Service ..... Seite 13

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole			
	Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Verwendung des Produkts die Betriebsanleitung zu beachten ist.		**INFO:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „INFO" bietet weitere nützliche Informationen.
	**VORSICHT!** – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)		Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	**ACHTUNG!** – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)		Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Achtung! Brandrisiko!		Tragen Sie einen Kopfschutz.
■ Sicherheitshinweise □ Handlungsanweisungen			Tragen Sie Sicherheitsschuhe.

CARPORT

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist für die geschützte Unterbringung von Autos, Zweirädern, Anhängern und anderen Geräten vorgesehen.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Bewahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch alle Unterlagen mitgeben.

Technische Daten

Maße (L × B × H):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Seitliche Rahmenhöhe:	200 cm
Stangen-Ø:	34 mm
Bedeckte Fläche:	13,2 m^2

Sicherheitshinweise

LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN. NICHTBEACHTUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

■ 

ACHTUNG! Brandrisiko!
Entzünden Sie kein offenes Feuer unterhalb oder in der Nähe des Produkts. Lagern Sie keine leicht entflammbaren Stoffe unterhalb oder in der Nähe des Produkts. Stellen Sie keinen Grill oder Heizstrahler unterhalb oder in der Nähe des Produkts auf.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!
Vergewissern Sie sich, dass alle Teile unbeschädigt sind und ordnungsgemäß montiert wurden. Bei unsachgemäßem

Zusammenbau besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

⚠ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!** Klettern Sie nicht auf die Dachfläche des Produkts. Anderenfalls besteht das Risiko, dass Sie herunterfallen.

⚠ **VORSICHT! Verletzungsrisiko und Risiko von Sachschäden!** Befreien Sie das Dach rechtzeitig von Schnee, damit sich keine gefährliche Schneelast ansammeln kann. Anderenfalls könnte das Dach zusammenbrechen.

⚠ **ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!** Entleeren Sie Wassersäcke vom Dach, sobald sie sich bilden.

- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar sind oder vermutet werden.
- Eine andere Verwendung als die zuvor beschriebene oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Produkt führen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur von kompetenten Erwachsenen montiert wird.
- Während der Montage/Demontage: Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.
- Der Inhalt der Verpackung enthält kleine Schrauben und andere Kleinteile. Diese Kleinteile können eingeatmet oder verschluckt werden und Lebensgefahr verursachen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehör-und Ersatzteile.
- Kombinieren bzw. verbinden Sie nicht mehrere Einheiten des Produkts miteinander.
- Stellen Sie nicht mehrere Einheiten des Produkts direkt nebeneinander auf. Lassen Sie einen Freiraum von mindestens 11 m × 9 m (L × B) zwischen 2 Einheiten des Produkts.
- Halten Sie den Fluchtweg immer frei von Hindernissen.
- Stellen Sie das Produkt auf einen festen, trockenen, flachen und ebenen Untergrund.
- Bauen Sie das Produkt ab, wenn Windgeschwindigkeiten >40 km/h zu erwarten sind (d. h. starker Wind, große Äste/Bäume sind in Bewegung, Wind ist deutlich hörbar).

Montage/Demontage

ⓘ **INFO:**

- Für die Montage/Demontage ist eine Arbeitsfläche von mindestens 11 m × 9 m (L × B) erforderlich.
- Wir empfehlen, das Produkt mit 2 Personen auf- oder abzubauen.
- Tragen Sie immer Arbeitshandschuhe und seien Sie beim Umgang mit scharfen oder spitzen Gegenständen vorsichtig.

Montage

ⓘ **INFO:**

- Die Montagezeichnungen finden Sie am Ende dieses Dokuments.
- Montieren Sie das Produkt auf einem festen, trockenen, flachen und ebenen Untergrund (z. B. Beton oder Zement).

■ Überprüfen Sie immer die Ausrichtung der Teile, bevor Sie die Schrauben anziehen. Andernfalls kann es sein, dass die Schraublöcher in folgenden Montageschritten nicht korrekt ausgerichtet sind.

1. Montieren Sie den oberen Rahmen (Abb. B bis Abb. H).
2. Legen Sie die Plane **(9)** auf den oberen Rahmen und sichern Sie sie mit den Befestigungsschlaufen **(8)** (Abb. I).
3. Montieren Sie die Beine und Füße (Abb. J bis Abb. L).
4. Befestigen Sie den Rahmen am Boden (Abb. M1 oder Abb. M2).
   – Abb. M1: Für Stein, Beton und Holzboden
   – Abb. M2: Für Erde

Demontage

☐ Führen Sie die Montageschritte in umgekehrter Reihenfolge durch.
☐ Sichern Sie die Teile durch eine Person, bevor Sie die Schrauben lösen.

Reinigung und Wartung

■ Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen und somit das Produkt beschädigen können.
☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einer milden Seifenlösung.
☐ Nach der Reinigung: Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen. Dies verhindert Schimmelbildung, Gerüche und Verfärbungen.
☐ Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben vorhanden, fest und sicher sind. Ziehen Sie die Schrauben gegebenenfalls fest.
☐ Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehör- und Ersatzteile.

Lagerung

☐ Vor der Lagerung:
   – Entleeren Sie das Produkt, bevor Sie es zusammenlegen.
   – Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen. Dadurch werden Schimmel, Gerüche und Farbveränderungen verhindert.
☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor zu starker Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.
Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.
Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 520828_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 520828_2510 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 08008855300
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800447750
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

(BE) **Service Belgien**
Tel.: 080012614
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

Liste des pictogrammes/symboles utilisés ..... Page 15
Utilisation conforme aux prescriptions ..... Page 15
Données techniques ..... Page 15
Consignes de sécurité ..... Page 15
Montage/démontage ..... Page 16
Montage ..... Page 16
Démontage ..... Page 17
Nettoyage et entretien ..... Page 17
Rangement ..... Page 17
Mise au rebut ..... Page 17
Garantie ..... Page 17
Faire valoir sa garantie ..... Page 19
Service après-vente ..... Page 19

Liste des pictogrammes/symboles utilisés			
	Ce symbole signifie que les instructions du mode d'emploi doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.		**INFO :** Ce symbole avec ce signal important « INFO » propose plus d'informations utiles.
	**PRUDENCE !** – Indique un danger avec un faible risque, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée (par ex. risque de brûlures)		Portez des gants protecteurs.
	**ATTENTION !** – Avertit du risque d'éventuels dommages matériels (par ex. risque de court-circuit)		Portez des lunettes de protection.
	Attention ! Risque d'incendie !		Portez un casque de protection.
■ Consignes de sécurité □ Instructions de manipulation			Portez des chaussures de sécurité.

CARPORT

Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit est prévu pour abriter des voitures, deux-roues, remorques et d'autres équipements.
- Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Si vous cédez le produit à quelqu'un d'autre, veillez à lui remettre également tous les documents.

Données techniques

Dimensions (L × l × H) :	490 cm × 270 cm × 240 cm
Hauteur latérale du cadre :	200 cm
Ø des barres :	34 mm
Surface couverte :	13,2 m^2

Consignes de sécurité

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES.

-  **ATTENTION ! Risque d'incendie !** N'allumez pas de feu sous ou à proximité du produit. Ne stockez pas de substances facilement inflammables sous ou à proximité du produit. Ne placez pas de barbecue ou chauffage radiant sous ou à proximité du produit.

⚠ **PRUDENCE ! Risque de blessures !** Assurez-vous que toutes les pièces soient en parfait état et montées correctement. Un montage inapproprié représente un risque de blessures. Des pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et le fonctionnement.

⚠ **PRUDENCE ! Risque de blessures !** Ne grimpez pas sur la surface du toit du produit. Sinon, vous risquez de tomber.

⚠ **PRUDENCE ! Risque de blessures et danger de dégât matériel !** Afin d'éviter une épaisseur de neige dangereuse, déneigez le toit à temps. Sinon, le toit pourrait s'effondrer.

⚠ **ATTENTION ! Risque de dégâts matériels !** Videz les poches d'eau qui se forment sur le toit dès qu'elles se forment.

- N'utilisez le produit que s'il est en parfait état. N'utilisez pas le produit si des dommages sont visibles ou suspectés.
- Toute utilisation autre que celle décrite précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et/ou endommager le produit.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages qui seront causés par une utilisation illicite.
- Veillez à ce que le produit ne soit assemblé que par des personnes compétentes.
- Pendant le montage/démontage : Tenez les enfants éloignés de la zone de travail.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement.
  Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.
- Le contenu de l'emballage contient de nombreuses petites vis et d'autres petites pièces.
  Ces petites pièces peuvent être inhalées ou avalées et entraîner un danger de mort.
- N'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Il est interdit de combiner ou relier plusieurs unités du produit entre elles.
- Ne placez pas plusieurs unités du produit directement les unes à côté des autres. Laissez un espace libre d'au moins 11 m × 9 m (L × l) entre deux unités du produit.
- Gardez toujours la voie d'évacuation libre de tout obstacle.
- Positionnez le produit sur une surface solide, sèche, plane et horizontale.
- Démontez le produit si des vents de >40 km/h sont prévus (c'est-à-dire en cas de vent fort, lorsque de grosses branches/arbres bougent et que le bruit du vent est clairement audible).

Montage/démontage

ⓘ **INFO :**

- Pour le montage/le démontage, une surface de travail d'au moins 11 m × 9 m (L × l) est nécessaire.
- Nous recommandons de monter ou de démonter le produit à deux personnes.
- Portez toujours des gants de travail et soyez prudent lorsque vous manipulez des objets tranchants ou pointus.

Montage

ⓘ **INFO :**

- À la fin de ce document, vous trouverez les schémas pour le montage.
- Montez le produit sur une surface solide, sèche, plane et de niveau (par ex. béton ou ciment).

■ Vérifiez toujours l'alignement des pièces avant de serrer les vis. Dans le cas contraire, il se peut que les trous de vis ne soient pas correctement alignés lors des étapes de montage suivantes.

1. Montez le cadre supérieur (ill. B à ill. H).
2. Placez la bâche **(9)** sur le cadre supérieur et sécurisez-la à l'aide des pâtes de fixation **(8)** (ill. I).
3. Montez les montants et les pieds (ill. J à ill. L).
4. Fixez le cadre au sol (ill. M1 ou ill. M2).
   – Ill. M1 : Pour les sols en pierre, en béton et en bois
   – Ill. M2 : Pour la terre

Démontage

☐ Suivez les étapes de montage dans l'ordre inverse.
☐ Faites sécuriser les pièces par une personne avant de desserrer les vis.

Nettoyage et entretien

■ N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs pour le nettoyage, car ils peuvent endommager les surfaces et donc le produit.
☐ Nettoyez le produit avec un chiffon humide et une solution savonneuse douce.
☐ Après le nettoyage : Laissez les pièces complètement sécher. Cela permet d'éviter la formation de moisissures, d'odeurs et de décoloration.
☐ Vérifiez régulièrement la stabilité du produit. Assurez-vous que toutes les vis sont présentes, bien serrées et sécurisées. Serrez les vis si nécessaire.
☐ N'utilisez que les accessoires et les pièces de rechange recommandés par le fabricant.

Rangement

☐ Avant le rangement :
   – Avant de plier le produit, videz-le.
   – Laissez toutes les pièces complètement sécher. Cela permet d'éviter la formation de moisissures, d'odeurs et de décoloration.
☐ Rangez le produit dans un endroit sec et protégez-le du rayonnement solaire intensif.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.
Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise

à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217–4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
   - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
   - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 520828_2510) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 520828_2510 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800907612
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080012614
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen ..... Pagina 21
Beoogd gebruik ..... Pagina 21
Technische gegevens ..... Pagina 21
Veiligheidsaanwijzingen ..... Pagina 21
Montage/demontage ..... Pagina 22
Installatie ..... Pagina 22
Demonteren ..... Pagina 23
Schoonmaken en onderhoud ..... Pagina 23
Opbergen ..... Pagina 23
Afvoer ..... Pagina 23
Garantie ..... Pagina 23
Afwikkeling in geval van garantie ..... Pagina 24
Service ..... Pagina 24

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	Dit symbool betekent dat er bij gebruik van het product de hand moet worden gehouden aan de gebruiksaanwijzing.		**INFO:** Dit symbool met de aanduiding "INFO" duidt op verdere nuttige informatie.
	**VOORZICHTIG!** – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)		Draag veiligheids-handschoenen.
	**OPGELET!** – Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)		Draag een veiligheidsbril.
	Opgelet! Brandgevaar!		Draag hoofdbescherming.
■ Veiligheidsaanwijzingen □ Handelingsaanwijzingen			Draag veiligheidsschoenen.

CARPORT

Beoogd gebruik

- Het product is bedoeld voor het beschermd stallen van auto's, tweewielers, aanhangwagens en andere voertuigen.
- Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Als u het product aan iemand anders doorgeeft, moet u ook alle bijbehorende documentatie doorgeven.

Technische gegevens

Afmetingen (L × B × H):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Zijdelingse framehoogte:	200 cm
Stangen-Ø:	34 mm
Bedekt oppervlak:	13,2 m^2

Veiligheidsaanwijzingen

LEES ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN INSTRUCTIES. HET NIET NAVOLGEN HIERVAN KAN TOT ERNSTIG LETSEL LEIDEN.

- **OPGELET! Brandgevaar!**
  Ontsteek geen open vuur onder of in de buurt van het product. Bewaar geen licht ontvlambare stoffen onder of in de buurt van het product. Plaats geen barbecue of straalkachel onder of in de buurt van het product.

⚠ **VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar!** Controleer dat alle onderdelen intact en op de juiste wijze gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat gevaar voor verwondingen. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit beïnvloeden.

⚠ **VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar!** Klim niet op het dakoppervlak van het product. Anders bestaat het risico dat u valt.

⚠ **VOORZICHTIG! Risico van letsel en materiële schade!** Maak het dak op tijd vrij van sneeuw, zodat er zich geen gevaarlijke sneeuwbelasting kan vormen. Anders kan het dak breken.

⚠ **OPGELET! Kans op materiële schade!** Verwijder waterzakkken van het dak, zodra deze zich vormen.

- Gebruik het product alleen als het onbeschadigd is. Gebruik het product niet als het zichtbare tekenen van schade vertoont of als deze vermoed worden.
- Ander gebruik dan bovenbeschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die is ontstaan door onjuist gebruik.
- Zorg ervoor dat het product alleen door competente volwassenen wordt geïnstalleerd.
- Tijdens de montage/demontage: Houd kinderen uit de buurt van de werkplek.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.
- De inhoud van de verpakking bevat kleine schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kleine onderdelen kunnen worden ingeademd of ingeslikt en de dood tot gevolg hebben.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen vervangende onderdelen en accessoires.
- Combineer of verbind geen meerdere eenheden van het product met elkaar.
- Plaats niet meerdere eenheden van het product direct naast elkaar. Laat een vrije ruimte van minimaal 11 m × 9 m (L × B) tussen 2 eenheden van het product.
- Houd de vluchtweg altijd vrij van obstakels.
- Zet het product op een stevig, droog, vlak en horizontaal oppervlak.
- Haal het product weg als er windsnelheden >40 km/h worden verwacht (d.w.z. harde wind, grote takken/bomen bewegen, de wind is duidelijk hoorbaar).

Montage/demontage

ⓘ **INFO:**

- Voor de montage/demontage is een werkvlak van minimaal 11 m × 9 m (L × B) vereist.
- Wij raden aan het product met 2 personen in elkaar te zetten of te demonteren.
- Draag altijd werkhandschoenen en wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe of puntige voorwerpen.

Installatie

ⓘ **INFO:**

- De montagetekeningen zijn te vinden aan het eind van dit document.
- Monteer het product op een stevige, droge, vlakke en vlakke ondergrond (bijv. beton of cement).

■ Controleer altijd de uitlijning van de onderdelen voordat u de schroeven aanhaalt. Anders zijn de schroefgaten mogelijk niet goed uitgelijnd voor de volgende montagestappen.

1. Monteer het bovenste frame (afb. B tot afb. H).
2. Leg het zeil **(9)** op het bovenste frame en bevestig het met de bevestigingslussen **(8)** (afb. I).
3. Monteer de poten en voeten (afb. J tot afb. L).
4. Bevestig het frame op de grond (afb. M1 of afb. M2).
   – Afb. M1: Voor steen, beton en houten ondergrond
   – Afb. M2: Voor aarde

Demonteren

☐ Voer de montagestappen in omgekeerde volgorde uit.

☐ Laat de onderdelen door iemand vasthouden voordat u de schroeven losdraait.

Schoonmaken en onderhoud

■ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen voor het reinigen, omdat deze de oppervlakken en daarmee het product kunnen beschadigen.

☐ Reinig het product met een vochtige doek en een milde zeepoplossing.

☐ Na het schoonmaken: Laat alle delen volledig opdrogen. Dit voorkomt schimmelvorming, geuren en verkleuring.

☐ Controleer regelmatig of het product stabiel staat. Zorg ervoor dat alle schroeven op hun plaats zitten, goed vastzitten en stevig vastzitten. Draai de schroeven eventueel weer vast.

☐ Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen vervangende onderdelen en accessoires.

Opbergen

☐ Voor de opslag:
   – Maak het product schoon voordat u het opvouwt.
   – Laat alle onderdelen goed drogen. Dit voorkomt schimmels, geuren en kleurveranderingen.

☐ Berg het product op een droge plaats en bescherm het tegen te sterk zonlicht.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 520828_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 520828_2510 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000229556
Contactformulier op *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

(BE) **Service België**
Tel.: 080012614
Contactformulier op *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

Wykaz użytych piktogramów i symboli ..... Strona 26
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 26
Dane techniczne ..... Strona 26
Instrukcje bezpieczeństwa ..... Strona 26
Montaż lub demontaż ..... Strona 27
Montaż ..... Strona 27
Demontaż ..... Strona 28
Czyszczenie i konserwacja ..... Strona 28
Przechowywanie ..... Strona 28
Utylizacja ..... Strona 28
Gwarancja ..... Strona 28
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ..... Strona 29
Serwis ..... Strona 29

Wykaz użytych piktogramów i symboli			
	Ten symbol oznacza, że podczas użytkowania produktu należy przestrzegać instrukcji obsługi.		**INFO:** Ten symbol ze słowem „INFO" zawiera dalsze użyteczne informacje.
	**OSTROŻNIE!** – Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia)		Zakładać rękawice ochronne.
	**UWAGA!** – Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi (np. ryzyko zwarcia)		Zakładać okulary ochronne.
	Uwaga! Ryzyko pożaru!		Nosić ochronę głowy.
■ Instrukcje bezpieczeństwa □ Instrukcje użytkowania			Nosić obuwie ochronne.

WIATA GARAŻOWA

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Produkt służy do bezpiecznego przechowywania samochodów, motocykli, przyczep i innego sprzętu.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu. W razie przekazania produktu innej osobie, należy przekazać również całą dokumntację.

Dane techniczne

Wymiary (dł. × szer. × wys.):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Wysokość ram bocznych:	200 cm
Ø prętów:	34 mm
Zakryta powierzchnia:	13,2 m^2

Instrukcje bezpieczeństwa

PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE. NIEPRZESTRZEGANIE ZASAD MOŻE SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI.

- 

UWAGA! Ryzyko pożaru!
Pod produktem ani w jego pobliżu nie wolno rozpalać ognia. Pod produktem ani w jego pobliżu nie wolno przechowywać materiałów łatwopalnych. Pod produktem ani w jego pobliżu nie wolno stawiać grillów ani grzejników tarasowych.

⚠ **OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń!**
Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone i zostały prawidłowo zmontowane. Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i funkcjonalność.

⚠ **OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń!** Nie wspinać się na powierzchnię dachu produktu. W przeciwnym razie istnieje ryzyko upadku.

⚠ **OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!** Natychmiast usuwać z dachu śnieg, aby nie dopuścić do żadnego niebezpiecznego obciążenia śniegiem. W przeciwnym razie wiata może się zawalić.

⚠ **UWAGA! Ryzyko szkód materialnych!** Tworzące się na wiacie kieszenie wodne należy natychmiast usuwać.

- Używać produktu tylko wtedy, gdy jest w idealnym stanie. Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony lub istnieje podejrzenie uszkodzenia.
- Jakiekolwiek użycie inne niż opisane powyżej lub modyfikacja produktu są zabronione i mogą spowodować obrażenia i/lub uszkodzenie produktu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
- Należy upewnić się, że montaż produktu zostanie przeprowadzony wyłącznie przez kompetentne osoby dorosłe.
- Podczas montażu/demontażu: Dzieci trzymać z dala od miejsca pracy.
- Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.
- Opakowanie zawiera małe śrubki i inne drobne elementy. Mogą być podczas oddychania lub połknięte i spowodować śmierć.
- Używać tylko części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Nie łączyć ze sobą kilku produktów tego typu.
- Nie stawiać obok siebie kilku egzemplarzy tego produktu. Pomiędzy dwoma produktami należy zachować odstęp co najmniej 11 m × 9 m (dł. × szer.).
- Zawsze utrzymuj drogę ewakuacyjną wolną od przeszkód.
- Produkt powinien stać na stabilnej, suchej, płaskiej i równej powierzchni.
- Produkt należy zdemontować, jeśli przewidywana prędkość wiatru >40 km/h (np. porywisty wiatr, poruszające się duże gałęzie/drzewa, wyraźnie słyszalny wiatr).

Montaż lub demontaż

ⓘ **INFO:**

- Do montażu/demontażu wymagany jest obszar roboczy o wymiarach co najmniej 11 m × 9 m (dł. × szer.).
- Zalecamy, aby montaż lub demontaż produktu wykonywały dwie osoby.
- Zawsze noś rękawice robocze i zachowaj ostrożność podczas pracy z ostrymi lub spiczastymi przedmiotami.

Montaż

ⓘ **INFO:**

- Rysunki montażowe znajdują się na końcu tego dokumentu.
- Zamontować produkt na solidnej, suchej, płaskiej i równej powierzchni (np. betonie lub cemencie).

■ Zawsze sprawdzaj wyrównanie części przed dokręceniem śrub. W przeciwnym razie otwory na śruby mogą nie być prawidłowo wyrównane podczas kolejnych etapów montażu.

1. Zamocować górną ramę (rys. B do rys. H).
2. Naciągnąć plandekę **(9)** na ramę górną i przymocować ją uchwytami mocującymi **(8)** (rys. I).
3. Złożyć nogi i stopy (rys. J do rys. L).
4. Przymocować ramę do podłoża (rys. M1 lub rys. M2).
   – Rys. M1: Do podłoży kamiennych, betonowych i drewnianych
   – Rys. M2: Do ziemi

Demontaż

☐ W celu demontażu wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.
☐ Poproś kogoś o zabezpieczenie części przed poluzowaniem śrub.

Czyszczenie i konserwacja

■ Nie należy używać agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię, a tym samym produkt.
☐ Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem mydła.
☐ Po oczyszczeniu: Pozostawić części do całkowitego wyschnięcia. Zapobiega to rozwojowi pleśni, powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.
☐ Regularnie sprawdzaj stabilność produktu. Upewnij się, że wszystkie śruby są obecne, dobrze dokręcone i zabezpieczone. W razie potrzeby dokręć śruby.
☐ Używaj wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.

Przechowywanie

☐ Przed schowaniem:
   – Przed złożeniem produktu należy go opróżnić.
   – Pozostawiać wszystkie części do całkowitego wyschnięcia. Zapobiega to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i zmian koloru.
☐ Produkt przechowywać w suchym miejscu i chronić przed nadmiernym nasłonecznieniem.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.
Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 520828_2510) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 520828_2510, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004912069
Formularz kontaktowy na stronie *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

Seznam použitých piktogramů a symbolů ..... Strana 31
Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 31
Technické údaje ..... Strana 31
Bezpečnostní pokyny ..... Strana 31
Montáž/demontáž ..... Strana 32
Montáž ..... Strana 32
Demontáž ..... Strana 33
Čištění a údržba ..... Strana 33
Skladování ..... Strana 33
Zlikvidování ..... Strana 33
Záruka ..... Strana 33
Postup v případě uplatňování záruky ..... Strana 34
Servis ..... Strana 34

Seznam použitých piktogramů a symbolů			
	Tento symbol znamená, že při použití tohoto výrobku je třeba dodržet návod k obsluze.		**INFORMACE:** Tento symbol se signálním slovem „INFORMACE" poskytuje další užitečné informace.
	**OPATRNĚ!** – Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)		Noste ochranné rukavice.
	**VÝSTRAHA!** – Varuje před možným poškozením majetku (např. nebezpečí zkratu)		Noste ochranné brýle.
	Výstraha! Riziko požáru!		Noste ochranu hlavy.
■ Bezpečnostní pokyny □ Pokyny pro činnost			Noste bezpečnostní obuv.

PŘÍSTŘEŠEK PRO AUTO

Použití ke stanovenému účelu

- Tento výrobek je určen k chráněnému parkování automobilů, jednostopých vozidel, přívěsů a dalšího vybavení.
- Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

Uchovávejte tento návod na bezpečném místě. Pokud předáte výrobek někomu jinému, ujistěte se, že jste předali i veškerou dokumentaci.

Technické údaje

Rozměry (D × Š × V):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Výška bočního rámu:	200 cm
Ø tyče:	34 mm
Zakrytá plocha:	13,2 m^2

Bezpečnostní pokyny

PŘEČTĚTE SI VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY. NEDODRŽENÍ MŮŽE VÉST K VÁŽNÝM ZRANĚNÍM.

-  **VÝSTRAHA! Riziko požáru!** Nezapalujte otevřený oheň pod nebo v blízkosti výrobku. Pod výrobkem ani v jeho blízkosti neskladujte hořlavé materiály. Nestavte žádné tepelné zářiče pod výrobek nebo do jeho blízkosti.

⚠ **OPATRNĚ! Riziko zranění!** Ujistěte se, že jsou všechny díly nepoškozené a řádně namontované. Při nesprávné montáži existuje nebezpečí zranění. Poškozené části mohou nepříznivě ovlivnit bezpečnost a funkčnost.

⚠ **OPATRNĚ! Riziko zranění!** Nelezte na střechu výrobku. Jinak riskujete pád.

⚠ **OPATRNĚ! Riziko zranění a materiálních škod!** Včas odstraňte sníh ze střechy, abyste zabránili hromadění nebezpečného sněhového zatížení. V opačném případě by mohlo dojít ke zhroucení střechy.

⚠ **VÝSTRAHA! Riziko věcných škod!** Jakmile se na střeše vytvoří kaluže vody, ihned je vyprázdněte.

- Výrobek používejte pouze, když je v bezvadném stavu. Výrobek nepoužívejte, pokud jsou poškození viditelná nebo se dají předpokládat.
- Jakékoli jiné použití než popsané nebo úprava výrobku nejsou povoleny a mohou vést ke zraněním a/nebo škodám na výrobku.
- Výrobce neručí za škody, které vzniknou neodborným používáním.
- Zajistěte, aby byl výrobek montován pouze kompetentními dospělými.
- Během montáže/demontáže: Udržujte děti daleko od pracovní oblasti.
- Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení.
  Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.
- Obsah balení obsahuje malé šrouby a další drobné díly.
  Tyto malé části mohou být vdechnuty nebo spolknuty a způsobit ohrožení života.
- Používejte pouze výrobcem doporučené díly příslušenství a náhradní díly.
- Nekombinujte ani nespojujte více jednotek výrobku dohromady.
- Neumisťujte více jednotek výrobku přímo vedle sebe. Mezi 2 jednotkami výrobku ponechte volný prostor o rozměrech minimálně 11 m × 9 m (D × Š).
- Vždy udržujte únikovou cestu bez překážek.
- Postavte výrobek na pevný, suchý, plochý a vodorovný podklad.
- Výrobek demontujte, pokud se očekává rychlost větru >40 km/h (tj. silný vítr, velké větve/stromy se pohybují, vítr je zřetelně slyšitelný).

Montáž/demontáž

ⓘ **INFORMACE:**

- Pro montáž/demontáž je nutná pracovní plocha o rozměrech minimálně 11 m × 9 m (D × Š).
- Doporučujeme, aby výrobek montovaly nebo demontovaly 2 osoby.
- Vždy používejte pracovní rukavice a buďte opatrní při manipulaci s ostrými nebo špičatými předměty.

Montáž

ⓘ **INFORMACE:**

- Montážní výkresy najdete na konci tohoto dokumentu.
- Výrobek instalujte na pevný, suchý, plochý a rovný podklad (např. beton nebo cement).
- Před utažením šroubů vždy zkontrolujte vyrovnání dílů. V opačném případě nemusí být otvory pro šrouby v dalších krocích montáže správně zarovnány.

1. Namontujte horní rám (obr. B až obr. H).
2. Položte plachtu **(9)** na horní rám a zajistěte ji upevňovacími smyčkami **(8)** (obr. I).
3. Namontujte nohy a patky (obr. J až obr. L).

4. Upevněte rám k podlaze (obr. M1 nebo obr. M2).
   – Obr. M1: Pro kamennou, betonovou a dřevěnou podlahu
   – Obr. M2: Pro zem

Demontáž

- ☐ Montážní kroky proveďte v opačném pořadí.
- ☐ Před povolováním šroubů zajistěte díly osobou.

Čištění a údržba

- ■ Nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, protože ty by mohly poškodit povrchy a tím výrobek.
- ☐ Výrobek čistěte lehce navlhčeným hadříkem a jemným mýdlovým roztokem.
- ☐ Po čištění: Nechte všechny díly úplně uschnout. Zabráníte tak tvorbě plísní, zápachu a změně barvy.
- ☐ Kontrolujte pravidelně stabilitu výrobku. Ujistěte se, že jsou všechny šrouby na svém místě, pevně dotažené a zajištěné. Šrouby případně dotáhněte.
- ☐ Používejte pouze výrobcem doporučené díly příslušenství a náhradní díly.

Skladování

- ☐ Před skladováním:
  – Před složením výrobek vyprázdněte.
  – Nechte všechny díly důkladně uschnout. Zabráníte tak vzniku plísní, zápachu a změnám barvy.
- ☐ Výrobek skladujte na suchém místě a chraňte jej před příliš silným slunečním zářením.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 520828_2510).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 520828_2510 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800023611
Kontaktní formulář je zapnutý
parkside-diy.com
IAN 520828_2510

Zoznam použitých piktogramov/symbolov ..... Strana 36
Použitie v súlade s určením ..... Strana 36
Technické údaje ..... Strana 36
Bezpečnostné upozornenia ..... Strana 36
Montáž/demontáž ..... Strana 37
Montáž ..... Strana 37
Demontáž ..... Strana 38
Čistenie a údržba ..... Strana 38
Skladovanie ..... Strana 38
Likvidácia ..... Strana 38
Záruka ..... Strana 38
Postup v prípade poškodenia v záruke ..... Strana 39
Servis ..... Strana 39

Zoznam použitých piktogramov/symbolov			
	Tento symbol znamená, že pri použití produktu sa musí dodržiavať návod na obsluhu.		**INFORMÁCIA:** Tento symbol so signálnym slovom „INFORMÁCIA" ponúka ďalšie užitočné informácie.
	**POZOR!** – Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)		Noste ochranné rukavice.
	**OPATRNE!** – Varuje pred potenciálnymi materiálnymi škodami (napr. nebezpečenstvo skratu)		Noste ochranné okuliare.
	Opatrne! Nebezpečenstvo požiaru!		Noste ochranu hlavy.
■ Bezpečnostné upozornenia □ Manipulačné pokyny			Noste bezpečnostnú obuv.

PRÍSTREŠOK NA AUTO

Použitie v súlade s určením

- Produkt je určený na chránené skladovanie automobilov, dvojkolesových vozidiel, prívesov a iných zariadení.
- Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

Tento návod si uschovajte na bezpečnom mieste. Ak produkt odovzdávate inej osobe, nezabudnite priložiť aj všetku dokumentáciu.

Technické údaje

Rozmery (D × Š × V):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Bočná výška rámu:	200 cm
Ø tyče:	34 mm
Pokrytá plocha:	13,2 m^2

Bezpečnostné upozornenia

PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM PORANENIAM.

-  **OPATRNE! Nebezpečenstvo požiaru!** Pod produktom ani v jeho blízkosti nezakladajte otvorený oheň. Pod produktom ani v jeho blízkosti neskladujte žiadne horľavé materiály. Pod produkt ani od jeho blízkosti neumiestňujte gril ani ohrievač.

⚠ **POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!** Ubezpečte sa, že všetky diely sú nepoškodené a boli správne namontované. V prípade

nesprávnej montáže hrozí nebezpečenstvo poranenia. Poškodené diely môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

⚠ **POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!** Nevstupujte na strešnú plochu produktu. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo pádu.

⚠ **POZOR! Riziko poranenia** a **poškodenia majetku!** Včas odstráňte sneh zo strechy, aby ste predišli hromadeniu nebezpečného zaťaženia snehom. V opačnom prípade sa môže strecha zrútiť.

⚠ **OPATRNE! Riziko vecných škôd!** Vodné vrecká (nahromadenú vodu) odstráňte zo strechy hneď, ako sa vytvoria.

- Produkt používajte iba v bezchybnom stave. Produkt nepoužívajte, ak vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo sa domnievate, že je poškodený.
- Iné použitie, než je opísané vyššie, alebo úpravy produktu sú neprípustné a môžu viesť k poraneniam a/alebo k poškodeniam produktu.
- Výrobca nepreberá záruku za škody, ktoré vzniknú neodborným používaním produktu.
- Dbajte na to, aby produkt montovala len kompetentná dospelá osoba.
- Počas montáže/demontáže: Udržujte deti mimo pracovnej oblasti.
- Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.
- Obsah balenia obsahuje malé skrutky a iné drobné diely. Tieto malé diely sa môžu vdýchnuť alebo prehltnúť a spôsobiť život ohrozujúce zranenia.
- Používajte len výrobcom odporúčané príslušenstvo a náhradné diely.
- Nekombinujte ani nespájajte viacero jednotiek produktu navzájom.
- Neumiestňujte viacero jednotiek produktu priamo vedľa seba. Medzi dvomi jednotkami produktu ponechajte voľný priestor minimálne 11 m × 9 m (D × Š).
- Únikovú cestu vždy udržiavajte bez prekážok.
- Produkt umiestnite na pevný, suchý, plochý a vodorovný povrch.
- Produkt demontujte, ak sa očakáva rýchlosť vetra >40 km/h (t. j. silný vietor, veľké konáre/stromy sa ohýbajú, vietor je dosť hlasno počuť).

Montáž/demontáž

ⓘ INFORMÁCIA:

- Na montáž/demontáž je potrebná pracovná plocha minimálne 11 m × 9 m (D × Š).
- Odporúčame, aby montáž alebo demontáž produktu vykonávali 2 osoby.
- Vždy noste pracovné rukavice a pri manipulácii s ostrými alebo špicatými predmetmi buďte opatrní.

Montáž

ⓘ INFORMÁCIA:

- Montážne výkresy nájdete na konci tohto dokumentu.
- Produkt namontujte na pevný, suchý, plochý a vodorovný povrch (napr. betón alebo cement).
- Pred utiahnutím skrutiek vždy skontrolujte zarovnanie dielov. V opačnom prípade nemusia byť otvory na skrutky v nasledujúcich krokoch montáže správne zarovnané.

1. Zmontujte horný rám (obr. B až obr. H).
2. Na horný rám položte plachtu **(9)** a zaistite ju upevňovacími slučkami **(8)** (obr. I).
3. Zmontujte nohy a pätky (obr. J až obr. L).
4. Upevnite rám k podkladu (obr. M1 alebo obr. M2).
   – Obr. M1: Pre kamenné, betónové a drevené podlahy
   – Obr. M2: Pre zeminu

Demontáž

- ☐ Postupujte ako pri montáži, len v opačnom poradí.
- ☐ Pred uvoľnením skrutiek nechajte diely zaistiť inou osobou.

Čistenie a údržba

- ■ Na čistenie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrchy a tým aj produkt.
- ☐ Produkt čistite navlhčenou handričkou a jemným mydlovým roztokom.
- ☐ Po vyčistení: Nechajte všetky časti úplne vyschnúť. Tým sa zabráni rastu plesní, zápachu a zmene farby.
- ☐ Pravidelne kontrolujte stabilitu produktu. Uistite sa, že všetky skrutky sú na svojom mieste, pevne a bezpečne utiahnuté. V prípade potreby skrutky dotiahnite.
- ☐ Používajte len výrobcom odporúčané príslušenstvo a náhradné diely.

Skladovanie

- ☐ Pred uskladnením:
  – Pred zložením produkt vyprázdnite.
  – Všetky diely nechajte úplne vyschnúť. Zabránite tak vzniku plesní, pachom a zmenám farby.
- ☐ Produkt skladujte na suchom mieste chránenom pred silným slnečným žiarením.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej

reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 520828_2510) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.



Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 520828_2510 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800003409
Kontaktný formulár je zapnutý
parkside-diy.com
IAN 520828_2510

Lista de símbolos y pictogramas utilizados ..... Página 41
Uso previsto ..... Página 41
Datos técnicos ..... Página 41
Indicaciones de seguridad ..... Página 41
Montaje/desmontaje ..... Página 42
Montaje ..... Página 42
Desmontaje ..... Página 43
Limpieza y mantenimiento ..... Página 43
Almacenamiento ..... Página 43
Eliminación ..... Página 43
Garantía ..... Página 43
Tramitación de la garantía ..... Página 44
Asistencia ..... Página 44

Lista de símbolos y pictogramas utilizados			
	Este símbolo significa que se deben respetar las instrucciones de uso cuando se utiliza el producto.		**INFORMACIÓN:** Este símbolo con la palabra de señalización "INFORMACIÓN" ofrece más información útil.
	**¡CUIDADO!** – Identifica un peligro de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada (p. ej., peligro de escaldadura)		Use guantes de protección.
	**¡ATENCIÓN!** – Advierte de posibles daños materiales (p. ej., peligro de cortocircuito)		Utilice gafas de protección.
	¡Atención! ¡Peligro de incendio!		Utilice protección para la cabeza.
■ Indicaciones de seguridad □ Instrucciones de manipulación			Utilice calzado de seguridad.

CARPORT

Uso previsto

- El producto está previsto para albergar y resguardar automóviles, vehículos de dos ruedas, remolques y otros aparatos.
- El producto no ha sido concebido para el uso comercial.

Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En el caso de que ceda el producto a un tercero, asegúrese de hacerlo junto con toda la documentación.

Datos técnicos

Dimensiones (L × An × Al):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Altura lateral del bastidor:	200 cm
Varillas-Ø:	34 mm
Superficie cubierta:	13,2 m²

Indicaciones de seguridad

LEA TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES. LA INOBSERVANCIA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES.

-  **¡ATENCIÓN! ¡Peligro de incendio!** No encienda ningún fuego debajo ni cerca del producto. No almacene sustancias fácilmente inflamables debajo ni cerca del producto. No coloque parrillas ni radiadores debajo ni cerca del producto.

⚠ **¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión!**
Asegúrese de que todas las piezas estén intactas y montadas correctamente. Existe peligro de lesiones por ensamblaje incorrecto. Las partes dañadas pueden afectar a la seguridad y funcionalidad.

⚠ **¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión!** No subir al techo del producto. En caso contrario, existe riesgo de caídas.

⚠ **¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión y de daños materiales!** Retire la nieve del techo a tiempo para evitar que se acumule una carga peligrosa. De lo contrario, el techo podría derrumbarse.

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños materiales!** Drene del techo las acumulaciones de agua tan pronto como se formen.

- Utilice el producto solo si se encuentra en perfecto estado. No utilice el producto si los daños son visibles o si sospecha que puede tener algún daño.
- No se permite un uso distinto al descrito anteriormente ni la modificación del producto, lo que puede provocar lesiones o daños en el producto.
- El fabricante no se responsabiliza de los daños producidos por un uso indebido.
- Asegúrese de que únicamente adultos competentes instalen el producto.
- Durante el montaje/desmontaje: Mantenga a los niños alejados del área de trabajo.
- No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia.
  Los niños subestiman a menudo los peligros que pueden derivar de ello. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- El contenido del embalaje incluye tornillos pequeños y otras piezas pequeñas.
  Estas piezas pequeñas pueden inhalarse o tragarse y suponer un peligro de muerte.
- Utilice solo accesorios o piezas de repuesto recomendados por el fabricante.
- No combine ni una entre sí varias unidades del producto.
- No coloque varias unidades del producto directamente una al lado de otra. Deje un espacio libre de al menos 11 m × 9 m (L × An) entre 2 unidades del producto.
- Mantenga siempre la vía de evacuación sin obstáculos.
- Coloque el producto sobre una superficie firme, seca, plana y nivelada.
- Desmonte el producto si se espera que se den velocidades de viento >40 km/h (es decir, viento fuerte, ramas/árboles grandes en movimiento, viento claramente audible).

Montaje/desmontaje

ⓘ **INFORMACIÓN:**

- Para el montaje/desmontaje se requiere una superficie de trabajo de al menos 11 m × 9 m (L × An).
- Recomendamos que el producto se monte o desmonte entre dos personas.
- Use siempre guantes de trabajo y tenga cuidado al manipular objetos afilados o puntiagudos.

Montaje

ⓘ **INFORMACIÓN:**

- Al final de este documento puede encontrar los dibujos del montaje.
- Monte el producto sobre una superficie subyacente firme, seca, lisa y plana (por ejemplo, hormigón o cemento).

■ Compruebe siempre la alineación de las piezas antes de apretar los tornillos. En caso contrario, puede suceder que los agujeros roscados no estén correctamente alineados en los siguientes pasos de montaje.

1. Monte el bastidor superior (figuras B a H).
2. Tienda la lona **(9)** sobre el bastidor superior y asegúrela con los bucles de fijación **(8)** (figura I).
3. Monte las patas y los pies (figuras J a L).
4. Fije el bastidor al suelo (figura M1 o figura M2).
   – Figura M1: Para piedra, hormigón y suelo de madera
   – Figura M2: Para suelo de tierra

Desmontaje

☐ Realice los pasos de montaje siguiendo el orden inverso.
☐ Una persona debe sujetar las piezas antes de aflojar los tornillos.

Limpieza y mantenimiento

■ No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ya que pueden dañar las superficies y, por tanto, el producto.
☐ Limpie el producto utilizando un paño húmedo y una solución jabonosa suave.
☐ Después de la limpieza: Deje secar por completo todas las piezas. Esto impide la aparición de moho, olores y decoloración.
☐ Compruebe regularmente la estabilidad del producto. Asegúrese de que todos los tornillos estén disponibles, apretados y seguros. En caso necesario, apriete bien los tornillos.
☐ Utilice solo accesorios o piezas de repuesto recomendados por el fabricante.

Almacenamiento

☐ Antes del almacenamiento:
   – Vacíe el producto antes de desmontarlo.
   – Deje secar bien todas las piezas. De este modo, se evita el moho, los olores y las alteraciones de color.
☐ Guarde el producto en un lugar seco y protéjalo de la radiación solar directa.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.
Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 520828_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de articulo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 520828_2510 accede al manual de instrucciones de su artículo.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900994940
Formulario de contacto en *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

Liste over anvendte piktogrammer/symboler ..... Side 46
Forskriftsmæssig anvendelse ..... Side 46
Tekniske data ..... Side 46
Sikkerhedsanvisninger ..... Side 46
Montering/demontering ..... Side 47
Montering ..... Side 47
Demontering ..... Side 48
Rengøring og vedligeholdelse ..... Side 48
Opbevaring ..... Side 48
Bortskaffelse ..... Side 48
Garanti ..... Side 48
Afvikling af garantisager ..... Side 49
Service ..... Side 49

Liste over anvendte piktogrammer/symboler			
	Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal følges ved anvendelse af produktet.		**INFO:** Dette symbol angiver sammen med signalordet "INFO" yderligere nyttige informationer.
	**FORSIGTIG!** – Betegner en fare med lav risikograd, som kan medføre lette til moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx forbrændingsfare)		Anvend beskyttelseshandsker.
	**OBS!** – Advarer om mulige tingskader (fx kortslutningsfare)		Anvend sikkerhedsbriller.
	Obs! Brandfare!		Bær hjelm.
■ Sikkerhedsanvisninger □ Handlingsanvisninger			Anvend sikkerhedssko.

CARPORT

Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er beregnet til opbevaring af biler, tohjulede køretøjer, påhængskøretøjer og andet udstyr under tag.
- Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis produktet overlades til tredjemand, skal betjeningsvejledningen medfølge.

Tekniske data

Mål (L × B × H):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Rammehøjde i siden:	200 cm
Stangdiameter:	34 mm
Overdækket areal:	13,2 m^2

Sikkerhedsanvisninger

LÆS ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER. MANGLENDE OVERHOLDELSE KAN MEDFØRE ALVORLIGE KVÆSTELSER.

- **OBS! Brandfare!** Tænd ikke ild under eller i nærheden af produktet. Opbevar ikke letantændelige stoffer under eller i nærheden af produktet. Anbring ikke en grill eller en strålevarmer under eller i nærheden af produktet.

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!
Kontrollér, at alle dele er ubeskadigede og monteret korrekt. Ved forkert montering er der fare for kvæstelser. Beskadigede dele kan påvirke sikkerhed og funktion.

⚠ **FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!**
Undlad at klatre op på produktets tag. Det kan medføre risiko for, at du falder ned.

⚠ **FORSIGTIG! Risiko for personskade og tingsskade!** Fjern sne fra taget i tide, så der ikke ophobes for store mængder sne på taget. I modsat fald kan taget styrte sammen.

⚠ **OBS! Risiko for tingsskader!** Tøm vandlommer på taget, så snart de opstår.

- Anvend kun produktet hvis det er i fejlfri stand. Anvend ikke produktet, hvis der er synlige eller formodede skader.
- Anden anvendelse end beskrevet ovenfor eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan resultere i kvæstelser og/eller beskadigelse af produktet.
- Fabrikanten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ikke-forskriftsmæssig anvendelse.
- Produktet må kun monteres af kompetente voksne personer.
- Under montering/demontering: Hold børn væk fra arbejdsområdet.
- Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningsrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.
- Emballagen indeholder små skruer og andre små dele.
  Disse små dele kan indtages eller sluges og medføre livsfare.
- Anvend kun de af producenten anbefalede reserve- og tilbehørsdele.
- Sammenbyg eller forbind ikke flere enheder af produktet med hinanden.
- Anbring ikke flere enheder af produktet ved siden af hinanden. Der skal være et frirum på mindst 11 m × 9 m (L × B) mellem to enheder af produktet.
- Hold altid en flugtvej fri for forhindringer.
- Anbring produktet på en solid, tør, flad og vandret overflade.
- Nedtag produktet, hvis der forventes vindhastigheder på >40 km/h (dvs. kraftig vind, store grene/træer bevæger sig, vinden kan tydeligt høres).

Montering/demontering

ⓘ **INFO:**

- Montering og demontering kræver et arbejdsareal på mindst 11 m × 9 m (L × B).
- Vi anbefaler, at I er 2 personer om at montere eller demontere produktet.
- Bær altid arbejdshandsker, og vær forsigtig ved håndtering af skarpe eller spidse genstande.

Montering

ⓘ **INFO:**

- Du finder monteringsanvisningerne bagest i denne betjeningsvejledning.
- Monter produktet på en solid, tør, flad og vandret overflade (f.eks. beton eller cement).
- Kontroller altid, at delene er justeret korrekt, inden du spænder skruerne. I modsat fald kan du risikere, at skruehullerne ikke passer sammen ved de efterfølgende monteringstrin.

1. Monter de øverste rammer (fig. B til fig. H).
2. Læg presenningen **(9)** på den øverste ramme, og fastgør den med fastgørelsessløjferne **(8)** (fig. I).
3. Monter ben og fødder (fig. J til fig. L).
4. Fastgør rammen til underlaget (fig. M1 eller fig. M2).
   – Fig. M1: Ved underlag af sten, beton eller træ
   – Fig. M2: Ved underlag af jord

Demontering

- ☐ Følg monteringsanvisningerne i den omvendte rækkefølge.
- ☐ Sørg for, at en anden person holder ved delene, inden du fjerner skruerne.

Rengøring og vedligeholdelse

- ■ Brug ikke aggressive rengøringsmidler, da disse kan beskadige overfladerne og dermed produktet.
- ☐ Rengør produktet med en fugtig klud og mildt sæbevand.
- ☐ Efter rengøring: Lad alle dele tørre fuldstændigt. Det forhindrer skimmel, lugt og misfarvning.
- ☐ Kontrollér regelmæssigt produktets stabilitet. Kontrollér, at alle skruer er til stede og er spændt forsvarligt. Efterspænd om nødvendigt skruerne.
- ☐ Anvend kun de af producenten anbefalede reserve- og tilbehørsdele.

Opbevaring

- ☐ Inden opbevaring:
  - Tøm produktet, før du opbevarer det.
  - Lad alle dele tørre fuldstændigt. Det forhindrer skimmel, lugt og misfarvning.
- ☐ Opbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mod kraftig solpåvirkning.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.
De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (IAN 520828_2510) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 520828_2510 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 80254583
Kontaktformular på *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati ..... Pagina 51
Uso previsto ..... Pagina 51
Dati tecnici ..... Pagina 51
Istruzioni di sicurezza ..... Pagina 51
Montaggio/smontaggio ..... Pagina 52
Montaggio ..... Pagina 52
Smontaggio ..... Pagina 53
Pulizia e manutenzione ..... Pagina 53
Conservazione ..... Pagina 53
Smaltimento ..... Pagina 53
Garanzia ..... Pagina 53
Gestione dei casi in garanzia ..... Pagina 54
Assistenza ..... Pagina 54

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati			
	Questo simbolo indica che durante l'uso del prodotto va osservato il manuale delle istruzioni.		**INFO:** Questo simbolo con il termine "INFO" contiene ulteriori utili informazioni.
	**CAUTELA!** – Indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità (ad es. pericolo di scottature)		Indossare guanti protettivi.
	**ATTENZIONE!** – Avverte di possibili danni materiali (ad es. pericolo di cortocircuito)		Indossare occhiali di sicurezza.
	Attenzione! Rischio di incendio!		Indossare un copricapo protettivo.
■ Istruzioni di sicurezza □ Istruzioni			Indossare scarpe di sicurezza.

GAZEBO „CARPORT"

Uso previsto

- Questo prodotto è progettato per tenere al riparo e in sicurezza auto, motociclette, rimorchi e altre attrezzature.
- Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

Tenere queste istruzioni in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di accludere tutta la documentazione.

Dati tecnici

Dimensioni (L × P × A):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Altezza telaio laterale:	200 cm
Ø barre:	34 mm
Superficie coperta:	13,2 m^2

Istruzioni di sicurezza

LEGGERE TUTTE LE PRECAUZIONI E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA. LA MANCATA OSSERVANZA PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI.

- **ATTENZIONE! Rischio di incendio!** Non accendere fiamme libere sotto o in prossimità del prodotto. Non conservare materiali infiammabili sotto o in prossimità del prodotto. Non posizionare barbecue o stufe da esterno sotto o in prossimità del prodotto.

⚠ **CAUTELA! Rischio di lesioni!** Assicurarsi che tutte le parti siano integre e montate correttamente. In caso di assemblaggio non corretto sussiste pericolo di infortunio. Parti

danneggiate possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

⚠ **CAUTELA! Rischio di lesioni!** Non salire sul tetto del prodotto. In caso contrario, sussiste il rischio di cadere.

⚠ **CAUTELA! Rischio di lesioni e di danni materiali!** Rimuovere tempestivamente la neve dal tetto, in modo che non si accumuli un carico pericoloso. In caso contrario, il tetto potrebbe crollare.

⚠ **ATTENZIONE! Rischio di danni materiali!** Rimuovere l'acqua stagnante dal tetto non appena si verifica il suo accumulo.

- Utilizzare il prodotto solo se in perfette condizioni. Non utilizzare il prodotto se vi sono danni visibili o sospetti.
- L'uso diverso da quello sopra descritto o la modifica del prodotto non è consentita e può provocare lesioni e/o danni al prodotto.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio.
- Assicurarsi che il prodotto sia installato solo da adulti competenti.
- Durante il montaggio/lo smontaggio: Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro.
- Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.
  I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- La confezione contiene piccole viti e altre minuterie.
  Queste minuterie possono essere inalate o ingerite e causare pericolo di morte.
- Utilizzare solo gli accessori e i ricambi consigliati dal produttore.
- Non unire o collegare più unità del prodotto tra loro.
- Non posizionare più unità del prodotto una accanto all'altra. Lasciare uno spazio libero di almeno 11 m × 9 m (L × P) tra 2 unità del prodotto.
- Mantenere la via di fuga sempre libera da ostacoli.
- Posizionare il prodotto su una superficie solida, asciutta, piana e livellata.
- Smontare il prodotto se si prevedono velocità del vento >40 km/h (ovvero, vento forte, rami e alberi che si muovono, vento chiaramente udibile).

Montaggio/smontaggio

ⓘ **INFO:**

- Per il montaggio/lo smontaggio, è necessaria un'area di lavoro di almeno 11 m × 9 m (L × P).
- Si consiglia di montare o smontare il prodotto con l'ausilio di 2 persone.
- Indossare sempre guanti da lavoro e prestare attenzione quando si maneggiano oggetti affilati o appuntiti.

Montaggio

ⓘ **INFO:**

- I disegni di montaggio sono disponibili in appendice a questo documento.
- Montare il prodotto su una superficie solida, asciutta, piana e livellata (ad es. calcestruzzo o cemento).
- Controllare sempre l'allineamento delle parti prima di serrare le viti. In caso contrario, i fori delle viti potrebbero non essere allineati correttamente nelle fasi di montaggio successive.

1. Montare il telaio superiore (da fig. B a fig. H).

2. Posizionare il telo **(9)** sul telaio superiore e assicurare con gli anelli di fissaggio **(8)** (fig. I).
3. Montare le gambe e i piedini (da fig. J a fig. L).
4. Fissare il telaio al terreno (fig. M1 o fig. M2).
   – Fig. M1: Per pavimenti in pietra, cemento e legno
   – Fig. M2: Per terreno

Smontaggio

- ☐ Eseguire lo smontaggio osservando l'ordine inverso.
- ☐ Prima di allentare le viti, fare fissare le parti da un'altra persona.

Pulizia e manutenzione

- ■ Per la pulizia, non utilizzare detergenti aggressivi, che potrebbero danneggiare le superfici e quindi il prodotto.
- ☐ Pulire il prodotto con un panno umido e una soluzione di sapone neutro.
- ☐ Dopo la pulizia: Lasciare asciugare completamente tutte le parti. Ciò impedisce la formazione di muffa, odori e scolorimenti.
- ☐ Controllare regolarmente la stabilità del prodotto. Assicurarsi che tutte le viti siano presenti, ben serrate e sicure. Serrare eventualmente le viti.
- ☐ Utilizzare solo gli accessori e i ricambi consigliati dal produttore.

Conservazione

- ☐ Prima di conservare:
  – Svuotare il prodotto prima di piegarlo.
  – Lasciare asciugare completamente tutte le parti. In questo modo si evita la formazione di muffe e odori nonché la decolorazione.
- ☐ Conservare il prodotto in luogo asciutto e proteggerlo da raggi solari troppo forti.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodottoe i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.
Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

Per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 520828_2510) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 520828_2510 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800172663
Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája ..... Oldal 56
Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 56
Műszaki adatok ..... Oldal 56
Biztonsági utasítások ..... Oldal 56
Össze- és szétszerelés ..... Oldal 57
Összeszerelés ..... Oldal 57
Szétszerelés ..... Oldal 58
Tisztítás és karbantartás ..... Oldal 58
Tárolás ..... Oldal 58
Mentesítés ..... Oldal 58
Garancia ..... Oldal 58
Garanciális ügyek lebonyolítása ..... Oldal 59
Szerviz ..... Oldal 59

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája			
	Ez a szimbólum arra utal, hogy a termék használata során figyelembe kell venni a kezelési útmutatóban leírtakat.		**TUDNIVALÓ:** Ez a szimbólum a „TUDNIVALÓ” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
	**VIGYÁZAT!** – Alacsony kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az könnyebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet (pl. forrázásveszély)		Viseljen védőkesztyűt.
	**FIGYELEM!** – Lehetséges anyagi károkra hívja fel a figyelmet (pl. rövidzárlat veszélye)		Viseljen védőszemüveget.
	Figyelem! Égésveszély!		Viseljen fejvédőt.
■ Biztonsági utasítások □ Kezelési utasítások			Viseljen biztonsági cipőt.

AUTÓBEÁLLÓ

Rendeltetésszerű használat

- A termék autók, kerékpárok, pótkocsik és egyéb járművek védett tárolására szolgál.
- A termék üzleti használatra nem alkalmas.

Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztonságos helyen. Ha a terméket másnak adja át, ügyeljen arra, hogy az összes dokumentumot is átadja.

Műszaki adatok

Méretek (H × Sz × M):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Oldalsó keretmagasság:	200 cm
Rudak Ø:	34 mm
Fedett terület:	13,2 m^2

Biztonsági utasítások

OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSOKAT. AZOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉSEKHEZ VEZETHET.

- **FIGYELEM! Égésveszély!** Ne gyújtson tüzet a termék alatt vagy a termék közelében. Ne helyezzen gyúlékony anyagokat a termék alá vagy a termék közelébe. Ne helyezzen grillsütőt vagy hősugárzót a termék alá vagy annak közelébe.

⚠ VIGYÁZAT! Sérülés kockázata!
Győződjön meg arról, hogy minden rész sértetlenül és szakszerűen van-e felszerelve. A szakszerűtlen összeszerelés sérülésveszéllyel

jár. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságos és megfelelő működést.

⚠ **VIGYÁZAT! Sérülés kockázata!** Ne másszon fel a termék tetejére. Fennáll a leesés kockázata.

⚠ **VIGYÁZAT! Sérülések és anyagi károk kockázata!** Időben távolítsa el a tetőről a havat, hogy azon ne tudjon veszélyes mennyiség összegyűlni. Ellenkező esetben a tető beomolhat.

⚠ **FIGYELEM! Anyagi károk veszélye!** A tetőn kialakuló víztömlőket azonnal ürítse ki.

- Csak akkor használja a terméket, ha az kifogástalan állapotban van. Ne használja a terméket, ha az szemmel láthatóan, vagy vélhetően sérült.
- Az előzőekben leírtaktól eltérő használati mód vagy a termék módosítása tilos, és sérülésekhez és/vagy a termék károsodásához vezethet.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használat miatt bekövetkező károkért.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak hozzáértő felnőtt szerelje össze.
- A szerelés/leszerelés közben: A gyermekeket tartsa a munkaterülettől távol.
- Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.
- A csomagolás kis méretű csavart és más apró alkatrészeket tartalmaz. Ezek az apró alkatrészek beszippantva vagy lenyelve életveszélyt okozhatnak.
- Csak a gyártó által javasolt tartozékokat vagy pótalkatrészeket használjon.
- Ne kapcsolja össze a termék több egységét egymással.
- Ne állítson fel több egységet a termékből egymás mellé. Hagyjon legalább 11 m × 9 m (H × Sz) szabad teret a termék két egysége között.
- A menekülőutat mindig tartsa akadályoktól mentesen.
- A terméket stabil, száraz, egyenletes és vízszintes felületre helyezze.
- Szerelje le a terméket, ha >40 km/h szélsebesség várható (azaz erős szél fúj, a nagy ágak és fák mozognak, a szél hangja jól hallható).

Össze- és szétszerelés

ⓘ **TUDNIVALÓ:**

- A szereléshez/leszereléshez legalább 11 m × 9 m (H × Sz) méretű munkaterületre van szükség.
- A termék felállítását és szétszedését javasolt 2 személynek végeznie.
- Mindig viseljen munkakesztyűt, és az éles és hegyes tárgyak kezelése során legyen elővigyázatos.

Összeszerelés

ⓘ **TUDNIVALÓ:**

- A szerelési rajzokat a dokumentum végén találja.
- A terméket stabil, száraz, egyenletes és vízszintes felületen (pl. beton vagy cement) szerelje össze.
- A csavarok meghúzása előtt mindig ellenőrizze az alkatrészek irányát. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az összeszerelés következő lépéseiben a csavarfuratok nem fognak helyesen állni.

1. Szerelje össze a felső keretet (B ábra - H ábra).

2. Helyezze a ponyvát **(9)** a felső keretre, és rögzítse a rögzítőhurkokkal **(8)** (I ábra).
3. Szerelje fel a lábakat és a talpakat (J ábra – L ábra).
4. Rögzítse a keretet a talajhoz (M1. ábra vagy M2. ábra).
   – M1 ábra: Kő-, beton- és fapadlóhoz
   – M2 ábra: Talajhoz

Szétszerelés

- ☐ A szerelési lépések fordított sorrendjében végezze a szétszerelést.
- ☐ A csavarok kilazítása előtt egy személynek meg kell tartania az alkatrészeket.

Tisztítás és karbantartás

- ■ Tisztításhoz ne használjon durva tisztítószereket, mert azok kárt tehetnek a felületekben, így a termék is károsodik.
- ☐ A terméket egy enyhén nedves ruhával és lágy szappanos vízzel tisztítsa.
- ☐ Tisztítás után: Hagyja az alkatrészeket teljes mértékben megszáradni. Ez megakadályozza penész, a szagok és az elszíneződések kialakulását.
- ☐ Rendszeresen ellenőrizze a termék stabilitását. Győződjön meg arról, hogy minden csavar a helyén van, azok stabilak és jól rögzítettek. Szükség esetén szorítsa meg a csavarokat.
- ☐ Csak a gyártó által javasolt tartozékokat vagy pótalkatrészeket használjon.

Tárolás

- ☐ Tárolás előtt:
  – Szétszedés előtt ürítse ki a terméket.
  – Hagyja az alkatrészeket alaposan megszáradni. Így megakadályozza a penész, a kellemetlen szagok és az elszíneződések kialakulását.
- ☐ A terméket tárolja száraz helyen, és óvja a túl erős napsugárzástól.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.
A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 520828_2510) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 520828_2510 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021647
A formanyomtatvány itt elérhető:
parkside-diy.com
IAN 520828_2510

Lista dos pictogramas e símbolos utilizados ..... Página 61
Utilização adequada ..... Página 61
Dados técnicos ..... Página 61
Indicações de segurança ..... Página 61
Montagem/desmontagem ..... Página 62
Montagem ..... Página 62
Desmontagem ..... Página 63
Limpeza e manutenção ..... Página 63
Armazenamento ..... Página 63
Eliminação ..... Página 63
Garantia ..... Página 63
Procedimento no caso de ativação da garantia ..... Página 64
Assistência Técnica ..... Página 64

Lista dos pictogramas e símbolos utilizados			
	Este símbolo significa que quando utilizar o produto deve respeitar o manual de instruções.		**INFORMAÇÃO:** Este símbolo com a palavra "INFORMAÇÃO" fornece mais informações úteis.
	**CUIDADO!** – Indica um perigo de baixo risco que, se não for evitado, resultará em ferimentos ligeiros ou moderados (p. ex. perigo de escaldadura)		Use luvas de proteção.
	**ATENÇÃO!** – Avisa de possíveis danos materiais (p. ex. perigo de curto-circuito)		Use óculos de proteção.
	Atenção! Risco de incêndio!		Use proteção da cabeça.
■ Indicações de segurança □ Instruções de manuseamento			Use calçado de segurança.

TOLDO PARA CARRO (GARAGEM)

Utilização adequada

- O produto foi concebido para o armazenamento seguro de automóveis, veículos de duas rodas, reboques e outros equipamentos.
- Este produto não se destina à utilização comercial.

Guarde as presentes instruções num local seguro. Se transmitir o produto a outra pessoa, certifique-se de que inclui também toda a documentação.

Dados técnicos

Dimensões (C × L × A):	490 cm × 270 cm × 240 cm
Altura da estrutura lateral:	200 cm
Barras Ø:	34 mm
Área coberta:	13,2 m^2

Indicações de segurança

LEIA TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES. O INCUMPRIMENTO PODE PROVOCAR FERIMENTOS GRAVES.

-  **ATENÇÃO! Risco de incêndio!** Não acenda chamas abertas por baixo ou perto do produto. Não armazene materiais inflamáveis por baixo ou perto do produto. Não coloque churrasqueiras ou aquecedores por baixo ou perto do produto.

⚠ **CUIDADO! Risco de ferimento!**
Certifique-se de que nenhuma peça está danificada e todas as peças foram corretamente montadas. A montagem incorreta pode causar ferimentos. As peças danificadas podem afetar a segurança e o funcionamento.

⚠ **CUIDADO! Risco de ferimento!** Não suba para a superfície do telhado do produto. Caso contrário, corre o risco de cair.

⚠ **CUIDADO! Risco de ferimentos e danos materiais!** Remova a neve do telhado oportunamente para evitar a acumulação de uma carga de neve perigosa. Caso contrário, o telhado pode ruir.

⚠ **ATENÇÃO! Risco de danos materiais!**
Esvazie as poças de água do telhado assim que se formarem.

- Utilize o produto apenas se estiver em perfeitas condições. Não utilize o produto se tiver danos visíveis ou suspeitos.
- Não é permitida uma utilização distinta da anteriormente descrita ou uma modificação do produto, podendo causar ferimentos e/ou danos no produto.
- O fabricante não é responsável por danos que resultam de uma utilização indevida.
- Certifique-se de que o produto é montado exclusivamente por adultos competentes.
- Durante a montagem/desmontagem: Mantenha as crianças afastadas da área de trabalho.
- Não deixe crianças sozinhas com os materiais da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos associados ao material de embalagem. Mantenha as crianças sempre afastadas do material de embalagem.
- A embalagem contém parafusos pequenos e outras peças pequenas. Estas peças pequenas podem ser inaladas ou engolidas e representam perigo de vida.
- Utilize apenas as peças sobresselentes e os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Não combine nem ligue várias unidades do produto.
- Não coloque várias unidades do produto diretamente próximas umas das outras. Deixe uma distância mínima de 11 m × 9 m (C × L) entre 2 unidades do produto.
- Mantenha sempre a via de evacuação livre de obstruções.
- Coloque o produto sobre uma superfície firme, seca, plana e nivelada.
- Desmonte o produto se houver previsões de ventos com velocidade >40 km/h (ou seja, ventos fortes, ramos/árvores de grandes dimensões em movimento, som do vento claramente audível).

Montagem/desmontagem

ⓘ **INFORMAÇÃO:**

- É necessária uma área de trabalho de, pelo menos, 11 m × 9 m (C × L) para a montagem/desmontagem.
- Recomendamos que a montagem ou desmontagem do produto seja realizada por 2 pessoas.
- Use sempre luvas de proteção e tenha cuidado ao manusear objetos cortantes ou pontiagudos.

Montagem

ⓘ **INFORMAÇÃO:**

- Os desenhos de montagem encontram-se no final deste documento.

- Monte o produto sobre uma superfície firme, seca, plana e nivelada (p. ex. betão ou cimento).
- Verifique sempre o alinhamento das peças antes de apertar os parafusos. Caso contrário, os furos para os parafusos poderão não ficar alinhados corretamente nas etapas de montagem subsequentes.

1. Monte a estrutura superior (fig. B a fig. H).
2. Coloque a lona **(9)** sobre a estrutura superior e fixe-a com os ganchos de fixação **(8)** (fig. I).
3. Monte as pernas e os pés (fig. J a fig. L).
4. Fixe a estrutura no chão (fig. M1 ou fig. M2).
   – Fig. M1: Para pavimentos de pedra, betão e madeira
   – Fig. M2: Para terra

Desmontagem

- ☐ Inverta a ordem dos passos da montagem.
- ☐ Peça a uma pessoa para segurar as peças antes de desapertar os parafusos.

Limpeza e manutenção

- Para a limpeza, não utilize produtos de limpeza agressivos, pois estes podem danificar as superfícies e, consequentemente, o produto.
- ☐ Limpe o produto com um pano húmido e um detergente suave.
- ☐ Após a limpeza: Permita que todos os componentes sequem totalmente. Isto evita o crescimento de mofo, odores e descoloração.
- ☐ Verifique regularmente a estabilidade do produto. Certifique-se de que todos os parafusos estão presentes, bem apertados e seguros. Aperte os parafusos, se necessário.
- ☐ Utilize apenas as peças sobresselentes e os acessórios recomendados pelo fabricante.

Armazenamento

- ☐ Antes do armazenamento:
  – Esvazie o produto antes de o dobrar.
  – Deixe todas as peças secarem completamente. Isto evitará mofo, odores e descoloração.
- ☐ Guarde o produto num lugar seco e proteja-o contra a luz solar direta.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O produto e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas os pedidos o recibo de compra e o número de artigo (IAN 520828_2510) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

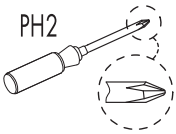
PDF ONLINE
parkside-diy.com

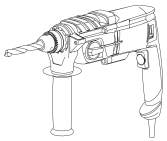
Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo o número do artigo (IAN) 520828_2510, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.

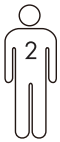
Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849131
Formulário de contacto em *parkside-diy.com*
IAN 520828_2510

You need/Sie benötigen/Il vous faut/U hebt nodig/Potrzebne będą/K tomu potřebujete/Budete potrebovať/Usted necesita/Du behøver/Servono/Amire szüksége lesz/Precisa de:







A

6×**(1)**



6×**(2)**



6×**(3)**

3×**(4)**

6×**(5)**

6×**(6)**



6×**(7)**



4×**(C-1)**



2×**(C-2)**



2×**(C-3)**



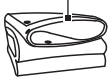
1×**(C-4)**



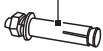
20×**(8)**



1×**(9)**



18×**(10)**



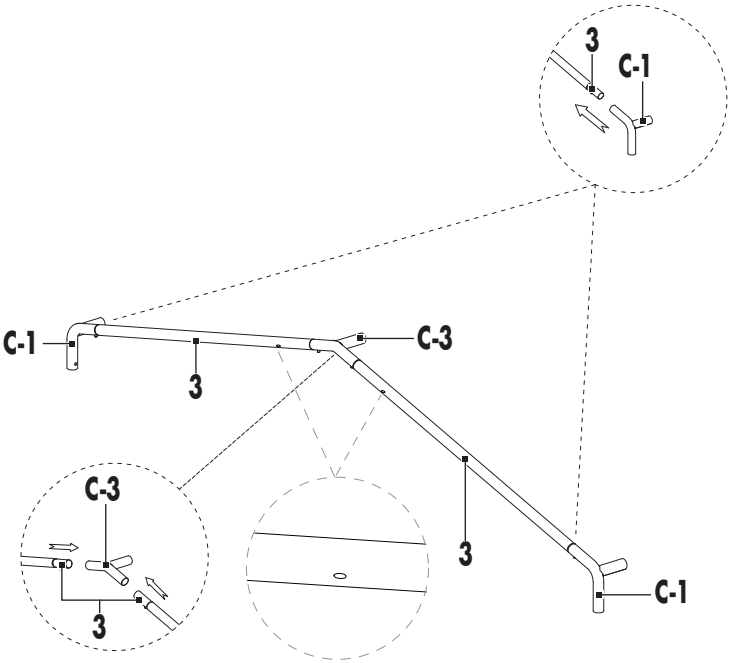
18×**(11)**



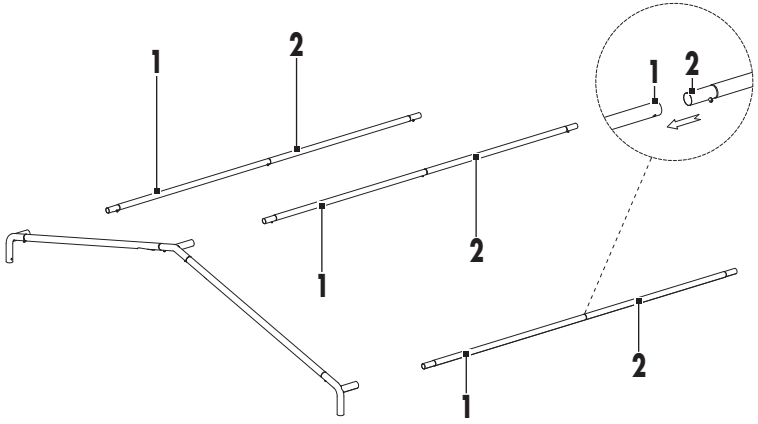
6×**(M6)**

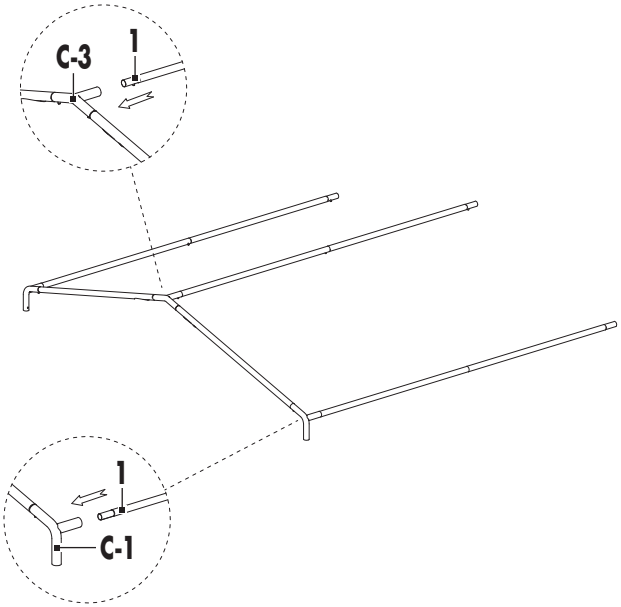


B

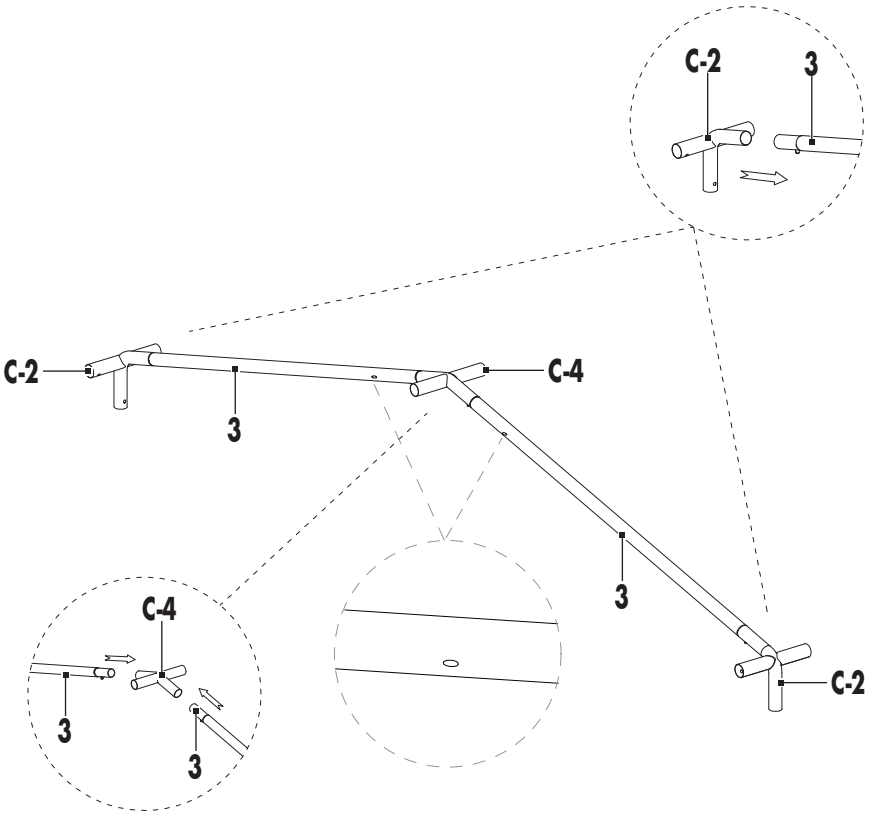


C

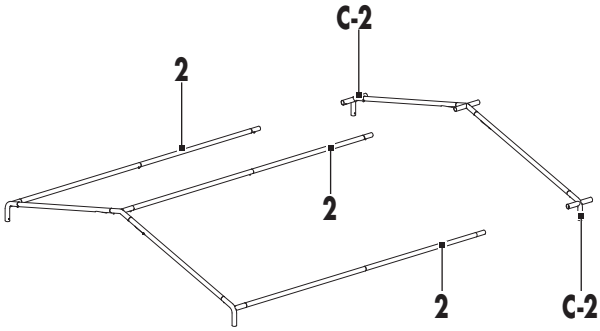


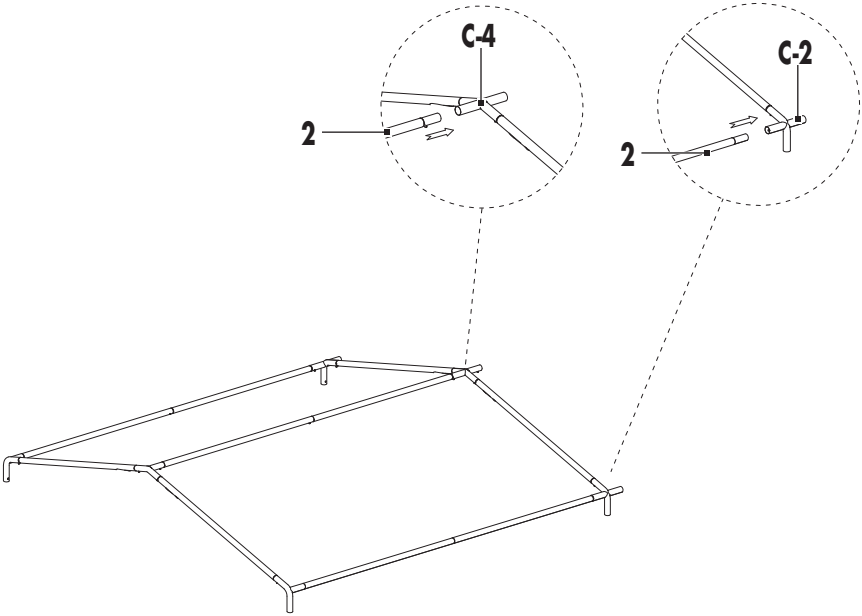


D

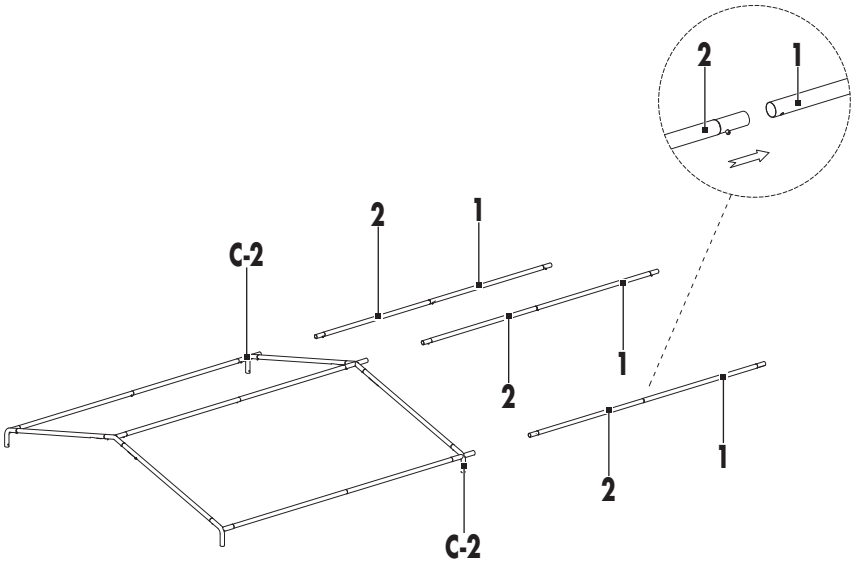


E

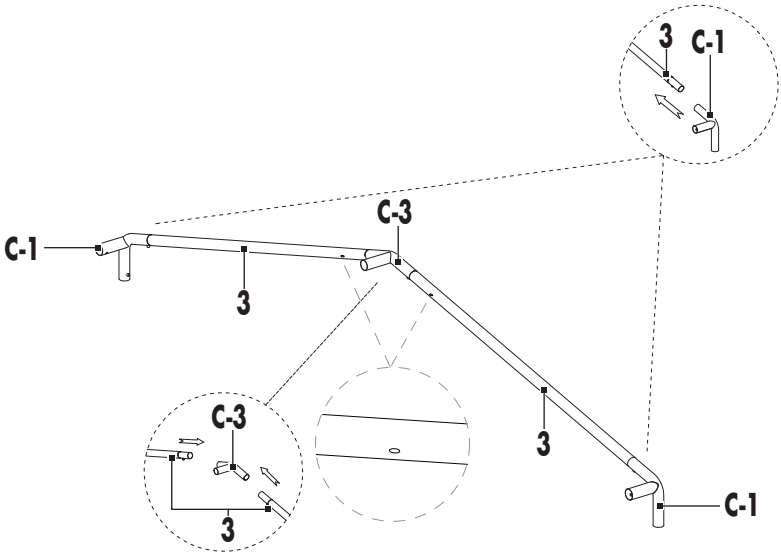




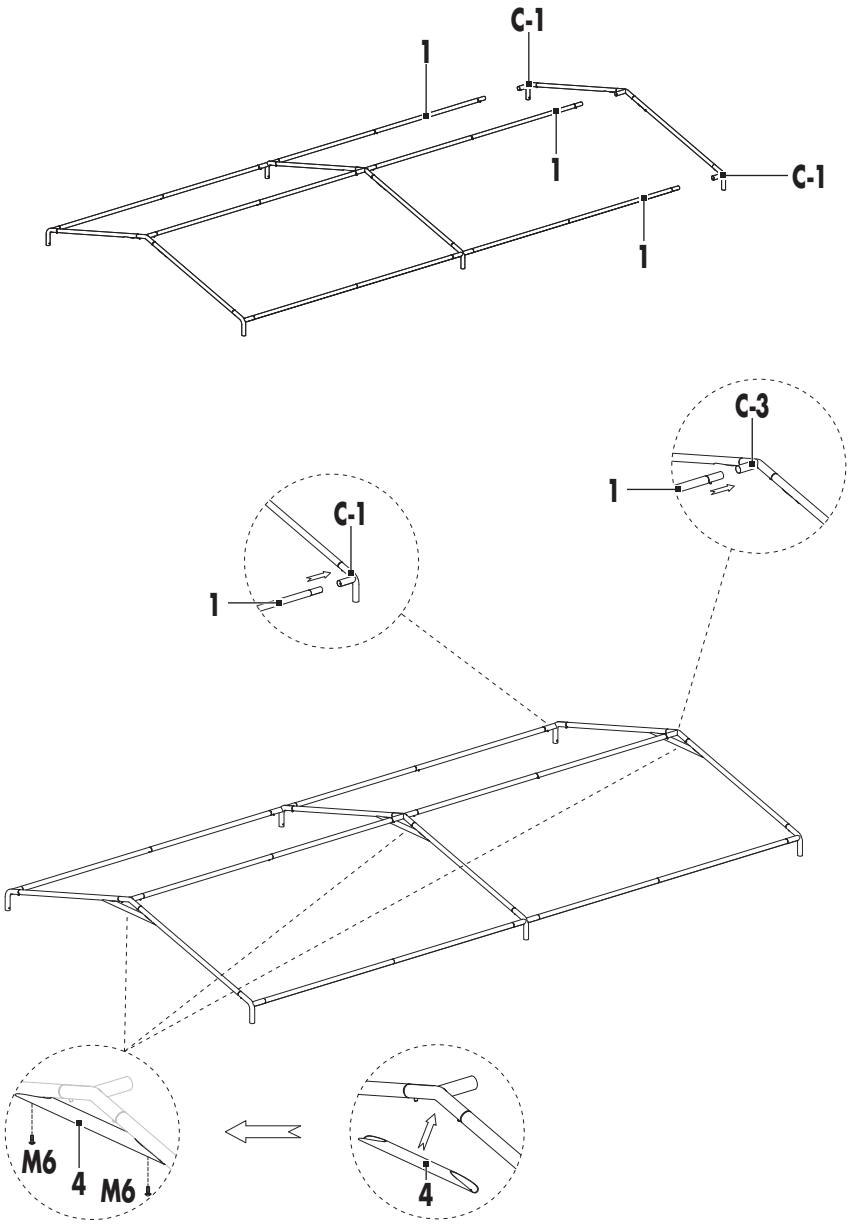
F



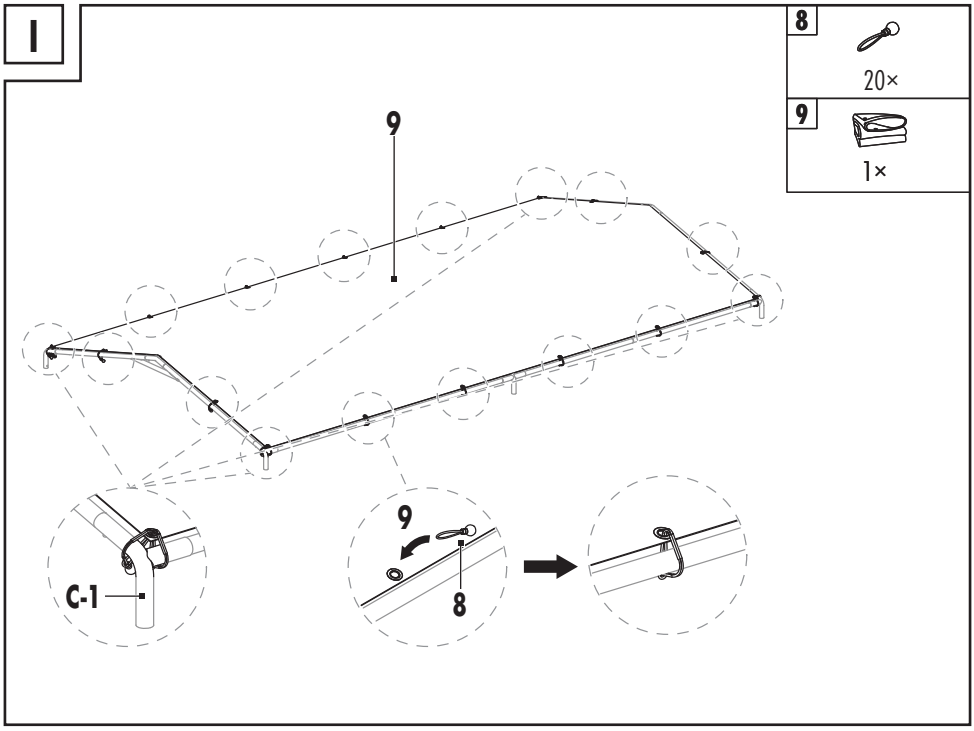
G



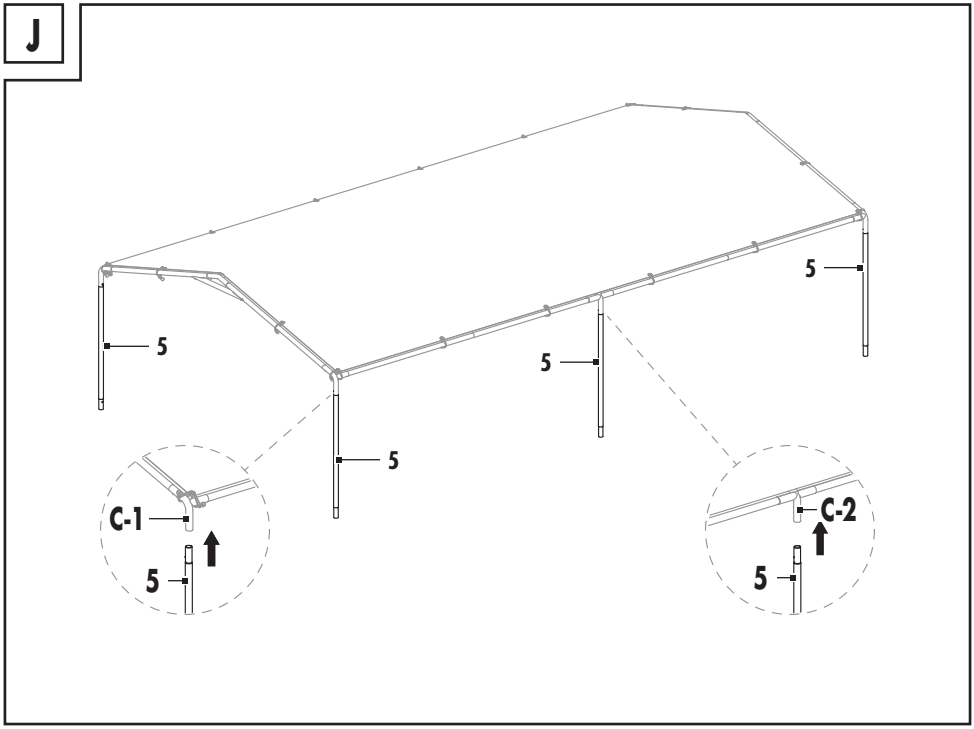
H



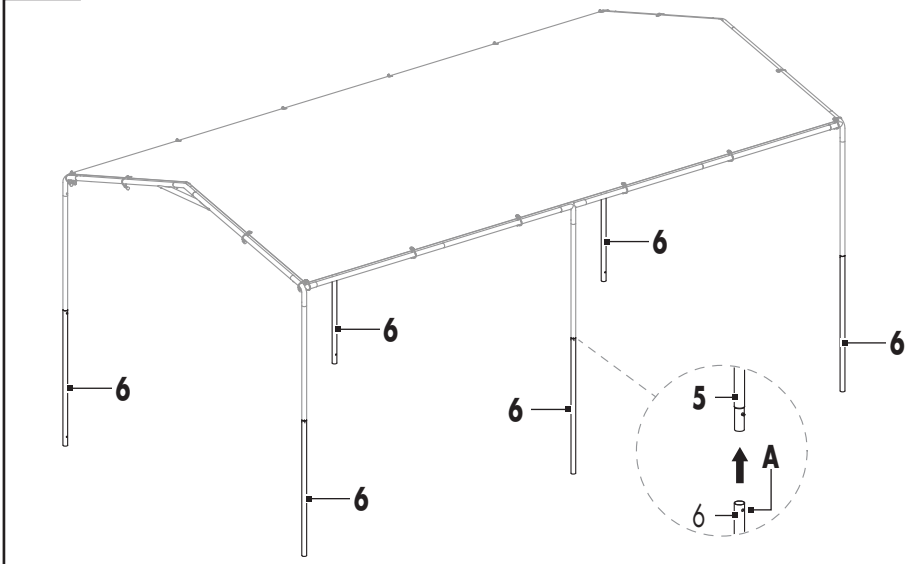
I



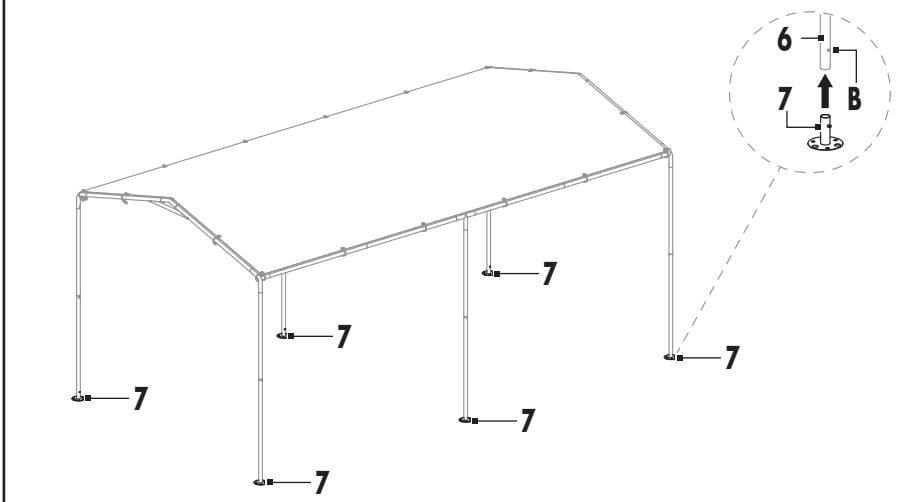
J

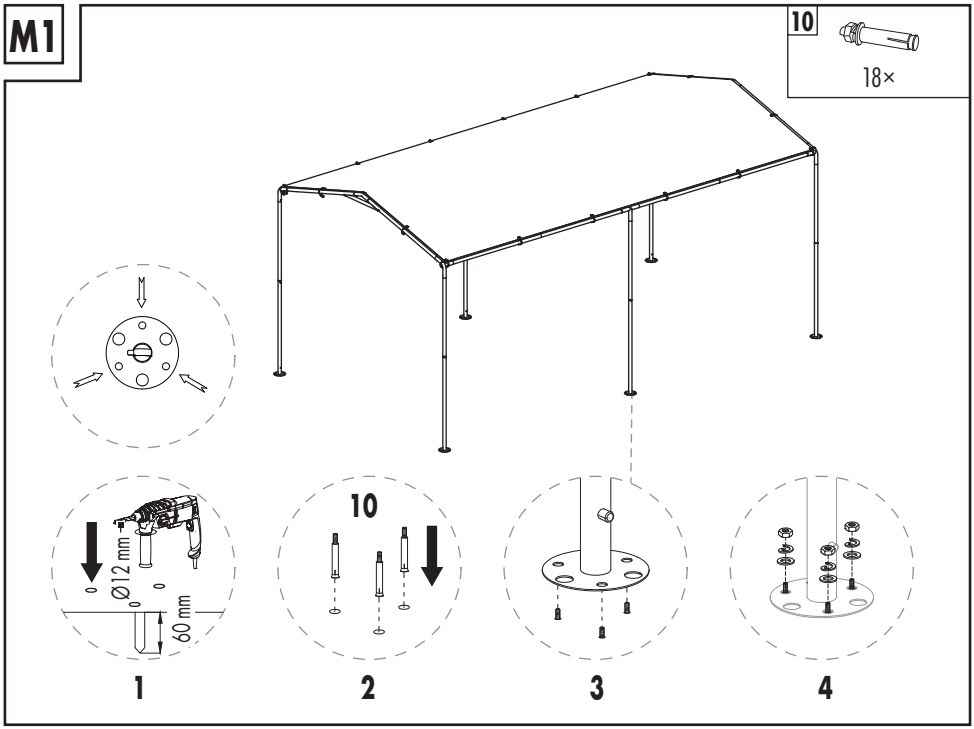


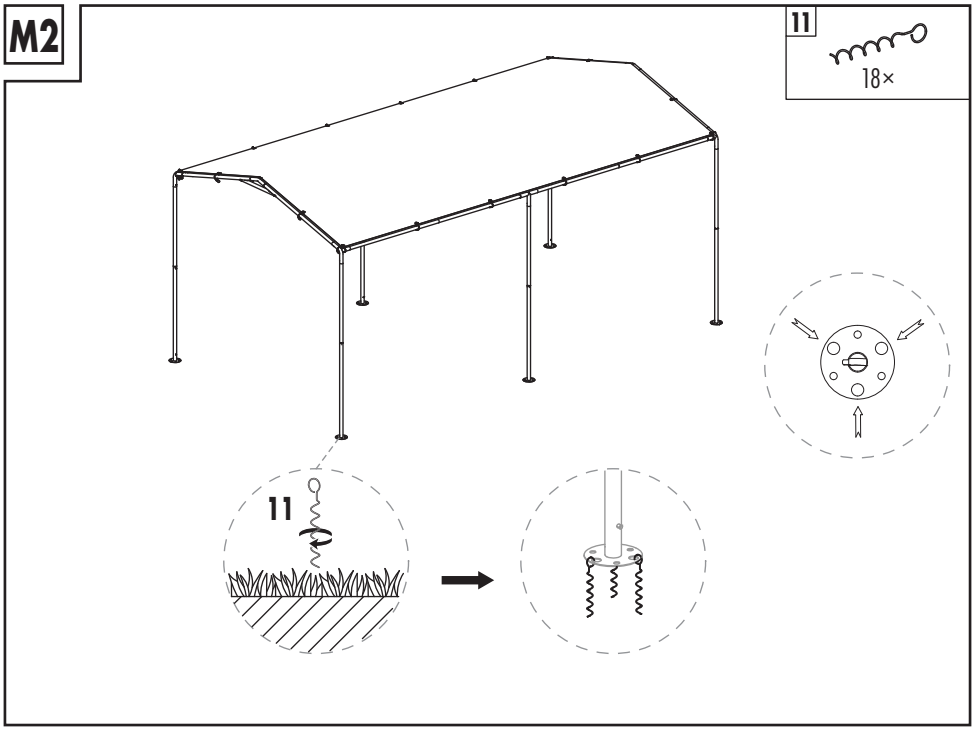
K



L




M1
10
18×
Ø12 mm
60 mm
10
1
2
3
4


M2
11
18×
11

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14529
Version: 05/2026

IAN 520828_2510